



ILLUSTRAZIONI IN CORSO

Storie tradizionali raccontate dai bambini beduini di Palestina ai bambini del mondo

Laboratorio per le scuole primarie

L'associazione Vento di Terra promuove progetti di cooperazione internazionale. Impegnata in Italia in percorsi di sensibilizzazione sulle tematiche dei diritti umani e dell'intercultura, si propone di utilizzare il materiale bilingue prodotto durante i progetti sul campo per sensibilizzare insegnanti e famiglie sui temi della intercultura, dell'inclusione e della reciproca comprensione.

La cultura beduina rappresenta la culla della tradizione araba in generale. I libri "fiabe dalla tenda Jahalin" e "Ghoula, Anasyie e Huseini" raccolgono una selezione di cinque favole tradizionali, selezionate tra un gruppo di storie emerse durante una ricerca sulla tradizione orale beduina. Le storie e le immagini rappresentano un interessante viaggio nella realtà beduina attraverso lo sguardo degli stessi bambini beduini, che ci conducono attraverso i riti e i ritmi del loro quotidiano.

Il percorso di ricerca sulla tradizione orale beduina e gli albi illustrati che proponiamo durante i laboratori sono stati realizzati grazie a due progetti finanziati dalla Unione Europea (Programma ENPI CAP 2011 e 2012) e realizzati da Vento di Terra Ong a partire dal 2012.

Purtroppo, le comunità beduine in Palestina, costrette da un conflitto senza soluzione a lasciare forzatamente le proprie terre di origine, vivono una condizione sociale, sanitaria e ambientale particolarmente drammatica: negli accampamenti non c'è acqua potabile, non c'è elettricità. Le tende, un tempo di lana e paglia, oggi costruite in lamiera, sono molto calde al sole d'estate e fredde nelle umide notti di inverno. Vento di Terra ha deciso di supportare le comunità beduine in Palestina rispondendo ai bisogni primari: servizi medici, acqua, scuole. Così, a partire dal 2009, Vento di Terra ha iniziato un programma di supporto che ha visto la realizzazione di 3 scuole in architettura bioclimatica, completamente autosufficienti dal punto di vista energetico. Oggi sono 370 i bambini e le bambine che con orgoglio, con il vestito della festa e la cartella sulle spalle, frequentano la "scuola di gomme" a Alhan Al Ahmar, la "scuola di bambù" a Wadi Abu Hindi e "la terra dei bambini" a Um Al Naser.

Dal 2012 l'impegno di Vento di Terra, oltre alla tutela e promozione del diritto all'istruzione, è teso a valorizzare la Tradizione Orale Beduina, attraverso un programma di formazione degli insegnanti, di ricerca sulla tradizione orale, di trascrizione e diffusione delle fiabe e leggende tradizionali. Il programma ha visto il coinvolgimento delle scuole primarie beduine dei villaggi di Al Khan Al Ahmar, Wadi Abu Hindi e Al Jabal così come la partecipazione attiva di alcuni partner italiani, tra cui l'associazione culturale Scaldapensieri di Milano, gli illustratori Giulia Orecchia, Emanuela Bussolati e Dario Cestaro, il Forum di Omegna – Parco Letterario della Fantasia Gianni Rodari, le scuole primarie del distretto di Omegna.

Gli interventi realizzati hanno permesso di realizzare una ricerca documentale sulla tradizione orale beduina e, attraverso laboratori attivi centrati sulla promozione della lettura, sul disegno e sulla scrittura

creativa, hanno portato alla realizzazione di due albi illustrati e di due cd video-fotografici sulla realtà beduina.

Il laboratorio che proponiamo è un'occasione per presentare le storie della tradizione orale beduina alle scuole primarie italiane, stimolando processi di conoscenza ed avvicinamento ai temi della intercultura e della inclusione sociale.

Nello spirito partecipativo che caratterizza l'approccio di Vento di Terra, il laboratorio rappresenta anche una importante occasione per stimolare la nascita di rapporti diretti tra plessi ed insegnanti italiani e stranieri. Obiettivo dell'associazione è infatti quello di creare ponti tra realtà diverse ed un maggiore coinvolgimento diretto della società civile nei percorsi di cooperazione allo sviluppo. Gli scambi e le delegazioni sono per Vento di Terra lo strumento principe per favorire un dialogo, la conoscenza, il superamento del pregiudizio, la formazione del personale, lo scambio e la diffusione di buone prassi.

Il laboratorio che proponiamo si sviluppa su più livelli e verrà implementato attraverso una metodologia partecipata. Consapevoli dell'importanza dell'esperienza diretta nei percorsi di apprendimento, al gruppo classe verranno proposti momenti di riflessione unitamente a momenti creativi.

Il laboratorio si struttura come segue:

- Presentazione del percorso: come nasce il libro; il lavoro di ricerca e valorizzazione delle proprie radici culturali nell'elaborazione del testo e delle immagini. Chi crea i libri: autori e illustratori.
- Lettura animata di una tra le storie raccolte nel volume "Ghula, Anasyie e Huseini: storie tradizionali dai bambini beduini di Palestina ai bambini del mondo";
- Laboratorio creativo: dopo l'analisi degli elementi chiave della storia, creazione di una illustrazione utilizzando una tra le tecniche usate per la realizzazione del libro;
- "lavori in mostra": I lavori dei bambini italiani incontrano i lavori dei bambini beduini. Il materiale realizzato consentirà di creare una "mostra" in cui verranno esposti insieme sia i lavori prodotti nel laboratorio che alcuni lavori fatti dai bambini delle scuole beduine sullo stesso tema. L'allestimento della mostra, che potrà rimanere nella classe o nella scuola per un tempo concordato, verrà fatto in modo partecipato e mostrando il materiale video e fotografico relativo alle attività svolte con i bambini beduini (immagini delle attività laboratoriali, dei bambini e delle scuole coinvolte nel paese terzo).
- Regalo alla biblioteca scolastica del volume bilingue italiano/arabo "Ghoulha, Anasyie e Huseini: storie tradizionali raccontate dai bambini beduini palestinesi ai bambini del mondo" che raccoglie la trascrizione di tre favole della tradizione orale beduina, prodotto da Vento di Terra e curato dalle illustratrici Giulia Orecchia e Emanuela Bussolati.

Il laboratorio avrà **durata** di 1,30h circa per gruppo.

Il tempo e la struttura descritti sono indicativi e potranno essere adattati in base agli obiettivi concordati con le insegnanti e da quanto emerge da ogni singolo gruppo classe.